

제14차 I.C.N.총회 참석 보고 (I)

〈본협회 회장〉 홍 신 영

금번 I.C.N. 총회는 지난 6월 22일부터 28일까지 캐나다 Montreal시에서 열렸으며 83개국에서 약 10,000명이 참석을 했었다. 우리 나라에서는 처음에 14명이 참석을 희망했으나 관계당국의 승인을 얻지 못하여 결국은 6명만이 떠나게 되었다. (이귀향, 소숙정, 유순환, 이성옥 방용자수녀, 필자) 총회기간을 전후하여 캐나다 각지와 미국 전역에 걸쳐서 이번 I.C.N. 참가자들을 위한 세미나, 특별강습, 견학, 관광 등 다채로운 프로그램이 마련되어 있어서 우리 대표들은 총회전 1주일간 토론토대학에서 열리는 간호교육 세미나에 참석할 예정이었으나, 출국 수속이 의외로 시일이 많이 걸려서 결국 세미나 참석은 포기할 수 밖에 없었고, 일행 6명이 자기 수속이 끝나는대로 여러번에 나누어 떠나게 되었다. 필자는 20일 정오에 출발하여 Montreal에는 같은날 밤 11시에 도착했고 숙소 배정을 받고나니 21일 새벽 3시였다. 총회 개최에 앞서 20일 오후에 있었던 각국 정대표들을 위한 오리엔테이션에는 참석을 못하고 21일 아침에 열린 회원국 대표자회의(C.N.R)부터 참석하게 되었다.

우리 일행이 유한 곳은 회의장소인 Place Bonaventure에서 얼마 멀지 않은 Royal Victoria College란 곳인데, 과거에는 간호원 기숙사였던 건물을 지금은 일반 호텔로 쓰고 있었으며, 모든 시설이 편리하게 되었으나 단지 냉방이 잘 안되어 있어서 날씨가 더운 날에는 약간 더우게 느낄 정도였다. 시간 여유가 있는 날이면 아침 식사 후 천천히 걸어서 회의장소까지 가면서 Montreal시의 일부를 구경할 수 있었다.

Montreal시는 캐나다의 동남쪽에 미국과의 접경선 가까이 위치하고 있는 인구 300만의 항구

도시이며, 캐나다에서 가장 크고 또한 불어를 사용하고 있는 도시로서는 세계에서 가장 큰 도시라고 한다. 시가는 조용하고 깨끗하며, 상점의 이름이나 거리의 표식등에 불란서 이름이 많은 것이 눈에 띄었는데, 현재 주민의 70%가 불란서계이며 대부분이 카톨릭이고 불어와 영어를 다 공용어로 쓰고 있다고 한다.

한편 이 Montreal시는 우리에게는 특별히 뜻깊은 곳이기도 하다. 1929년도 I.C.N. 총회가 이곳에서 열렸었는데 우리 나라에서는 이금전, 이효경 두분을 대표로 보냈었으나 당시 우리나라가 일본의 속국으로 있었기 때문에 회원국으로 가입을 못했고, 그후 1949년도에 비로소 가입이 허락되었던 것이다. 그후 40년이 지난 오늘 다시 이곳에서 열리는 I.C.N. 총회에 이제는 몇몇한 회원국으로서 많은 수의 우리나라 대표들이 참석할 수 있게 된 것을 생각하니 감개가 무량했었다.

I.C.N. 총회 장소로 사용된 Place Bonaventure은 Montreal시 중심가에 있는 호텔과 상점, 은행, 회사등 여러가지 업무에 사용되고 있는 큰 건물인데 전체 회의때 사용된 Concordia Hall은 10,000여명이 모여서 회의를 하는데도 많은 여유가 있을만큼 굉장히 큰 Hall이었다. 건물 전면과 Hall안은 탄구기로 아름답게 장식이 되었으며, 회의 기간중 그 많은 수의 참가자들이 Place Bonaventure로 모이기 위해 Montreal시가를 누비고 다니는 광경은 참으로 장관이었다.

개회식은 6월 22일 오후 8시에 시작되었는데, 이보다 앞서 오후 3시에는 Notre Dame Church에서 교파를 초월한 특별 예배를 가졌다. 중

교계종 단체가 아닌 I.C.N.에서 회의를 시작하기 전에 항상 이와같은 종교 의식을 갖는다는 것이 마음 든든하게 느껴졌고, 온 세계에서 모여든 간호원들이 세계평화와 온 인류의 행복을 위하여 한마음으로 기도를 하는 이 시간은 참으로 엄숙한 순간이었다. 이 아름답고 웅장한 Notre Dame Church에서는 캐나다의 초대 간호원인 Miss Jeanne Mance의 기념비에 헌화하는 순서도 있었는데 그는 1694년경 처음 이곳에 이주하여 50명 정도의 한 사람으로 Montreal에서 초대병원을 시작할때 많은 공헌을 하였다고 하며, 그가 설립한 병원인 Hotel Dew가 현재도 남아 있다. 한편 그는 캐나다 간호협회회를 조직하는데도 많은 활약을 하였다고 한다.

개회식은 Canada 총독을 비롯하여 수상, Quebec주지사, Montreal 시장, 그의 많은 관계 기관의 내빈들과 간호분야의 지도자들이 참석한 가운데 시작되었다. 식장 중앙에는 원형의 넓은 stage가 있고 관중석은 방사선형으로 의자가 놓여 있는데 stage가 아주 천천히 회전하기 때문에 사방에서 다 잘 볼 수 있게 되어 있었다.

각국대표들이 입장할 때 uniform을 입은 캐나다의 간호학생들이 길을 인도하였는데, 각국 대표들이 자기 나라의 고유한 옷을 입고 한사람씩 자기나라 국기를 든 간호학생과 같이 행진해 들어가서는 자기 자기나라 국기가 꽂혀진 앞에 관중석을 향해서 앉게 되었다.

나는 태극기를 든 간호학생과 함께 걸어 들어가다가 마침 거기서 현재 토론토에 계신 김정희 선생과 미국에서 한국대표자격으로 참가한 홍찬길, 전춘영, 이선옥, 세분을 반갑게 만나게 되었다.

1965년에 서독에서 열렸던 제13차 I.C.N. 총회 때 필자 혼자만이 참석하여 다른 나라에서 많은 수가 참석한 것을 보고 대단히 부러워하였었는데, 이번에는 본국에서 6명, 미국에서 3명, 캐나다에서 1명(김정희 선생은 캐나다회원 자격으로 참석하였음) 도합 10명이 참석하게 되니 얼마나 기쁘지 몰랐었다.

각국대표, 이사, 회장단, 내빈의 순서로 입장이 다 끝나고 국기에 대한 경례와 Quebec주 지

사의 격려사, 캐나다협회장의 환영사, I.C.N. 회장의 개회인사 등의 순서가 있었고, 다음날부터 진행될 회의에 대한 광고가 있었다.

많은 인원수가 모이는 국제회의의 대부분이 그렇듯이 이번 회의를 구분한다면 대략 세가지로 나눌 수 있었는데, 첫째는 회무진행, 둘째는 학술강연과 Panel Discussion, 셋째는 각종 부수적인 행사였다. 필자는 주로 회무진행에 참석해야 했으므로 각 분야에서 개최되었던 분반토의에는 많이 참가할 기회가 없었으나 등행했던 다른 참가자들은 자기 필요와 흥미에 의해서 각각 자유롭게 각종 모임에 참여할 수가 있었다.

회무진행에 있어서는 총회 개회에 앞서 6월 21일부터 23일까지 회원국 대표자회의(C.N.R.)를 가지면서 토의안건 채택과 임원개선, 예산및 결산통과, 보고사항등 사무 처리를 하고 총회에서는 이것들을 통과만 시키는 정도로 진행이 되었는데, 이런 총회에서 결의된 중요한 사항들은 대략 다음과 같다.

1. 금번 총회에서 새로 선출된 임원은(1969—1973) 다음과 같다. [참조*1]

2. 이번에 새로 가입이 허락된 신입회원국은 다음과 같다.

Argentina, Bermuda, Bolivia, Costa Rica, Ecuador, Lebanon, Morocco, Nepal, Portugal, Salvador, Uganda, 이상 11개국.

3. 과거에 "Exchange of Privileges Program" 이라고 부르던 "간호원 해외기술습득 교환계획"을 앞으로는 "Nursing Abroad through I.C.N. Member Association" (I.C.N. 회원국간의 간호원 해외파견)이라고 부르기로 하고 이 프로그램에 대한 안내와 지시서를 곧 발행하기로 하다.

4. 비전문 간호요원(auxiliary nursing personnel)들의 자치단체를 I.C.N.에서 포섭하겠다는지의 여부를 토의했으나 결론을 얻지 못하여 제 15차(1973년도) 총회에서 재론하기로 하고 이에 대한 연구를 계속하기로 하다.

[*1] Results of Elections for 1969-73

President	Miss Margrethe Kruse	Denmark	
First Vice-president	Miss Dorothy A. Cornelius	U. S. A.	
Second Vice-president	Dr. Alice Girard	Canada	
Third Vice-president	Miss Ruth Elster	Germany	
Board of Directors	Miss Nicole F. Exchaquet	Switzerland	
	Miss Barbara Fawkes	U. K. (United Kingdom)	
	Miss Nelly Goffard	Belgium	
	Mrs. Jadwiga lzycka	Poland	
	Miss Docia A.N. Kisseih	Ghana	
	Miss Jane Martin	France	
	Miss Joyce C. Rodmell	Australia	
	Miss Julita V. Sotejo	Philippine	
	Miss Catherina Verbeek	Netherland	
	Mrs. Gerd Zetterstrom-Lagervall	Sweden	
	Membership Committee	Miss Lyle M. Creelman	Canada
		Miss Jo Eleanor Elliott	U.S.A.
		Miss Phyllis Friend	U.K.
Mrs. Kofoworola A. Pratt		Nigeria	
Miss E. Beatrice Salmon		New Zealand	
Miss Olive E. Anstey		Australia	
Miss Julie Symes		U. K.	
Professional Services Committee	Miss Ingrid Hämelin	Finland	
	Miss Laura W. Barr	Canada	
	Miss Rebecca Bergman	Israel	
	Miss Adele Herwitz	U.S.A.	
	Miss Renée de Roulet	Switzerland	
	Miss Gertrude Swaby	Jamica	
	Miss Grace M. Westbrook	U.K.	

5. 3 M Company에서 주는 년 \$6000의 장학금을 I.C.N.에서 매년 받기로 수락하였으며 수여 대상자를 매년 각 회원국에서 추천하여 신청하도록 각 회원국에 서면 통지키로 하다.

6. 다음번(1971년도) 각국 대표자회의(C.N.R.) 개최 장소는 Ireland의 Dublin으로 결정되다.

7. 제15차 I.C.N.총회(1973년도) 개최 장소는 Mexico city로 결정하다.

회의 진행에 사용된 공용어는 영어, 불어, 독일어, 서반아어의 4개국어로써 earphone을 통해서 자기 자기가 원하는 것을 들을 수 있게 되었고, 한편 자기가 사용하는 언어를 표시하는 색깔의 표식을 각자가 착용함으로써 서로 의사 소

통을 하거나 또는 대회 준비 및 진행위원들의 도움이 필요할 때 편리하도록 되어었다. 그리고 전날의 회의, 강연 및 분반토의 내용, 기타, 중요 행사 등 총회에 대한 기사들을 자세히 소개하는 Bulletin이 매일 출판되기 때문에 직접 참석하지 못한 행사에 대해서도 대략의 상황을 알 수 있는 점이 꼭 편리하였었다. 총회가 계속되는 동안 전체회의 장소인 Concórdia Hall에서는 International Exhibition이 계속되었었으며 각 회원국에서는 별로 출판된 것이 없었으나 간호학 기타 관계분야의 도서, 교육기재, 모형, 의료기구, 유니폼, 구두 등 상업적인 전시물이 많았었다.

회의진행중에 "Focus on the future"란 주제하에 여러 연사들의 주제강연과 그에 관련된 강연 및 토의가 있었으며 그밖에도 여러가지 특별한 행

사가 있었는데 그 비략의 내용은 참조 [*2]와 같다.

끝으로 Canadian Nurses Association에 관련된 것으로는 이번 I.C.N.을 계기로 White Sister's Uniform Inc., Company에서 \$30,000을 장학금으로 C.N.A.에 기증하였다. 현재 캐나다에는 138,494명의 등록 간호원이 있는데 그중의 650명이 남자 간호원이다.

마지막날의 폐회식은 신임 회원국 대표의 입장으로 시작하여 membership certificate 수여와 구회장의 퇴임인사 및 신회장의 취임사 등의 순서가 있었다.

이번 총회기간 중에 여러 국제적인 단체에서 참가자들을 환영하는 인사가 있었고 특히, 주관국인 캐나다의 각 단체에서 주최하는 저녁초대, 기타, 사교적 모임이 있었는데, 이러한 기회는 각국 대표들이 자유롭게 의견 교환을 할 수 있고, 서로 친교를 할 수 있었던 점에서 회의에 정식 프로그램 이상으로 유익하고 좋은 결과를 가져왔다고 확신한다. [참조*3]

여기에서 우리 일행은 전에 한국에 나왔던 Dr. Mildred Adams (문교부 간호교육 고문관) Lt. Col. Weley (미8군 간호장교) 및 Miss Helen Mearther (Canada Red Cross에서 한국 적십자사에 파견)를 반갑게 만나 보았다. 그리고 Canada에 있는 동안 은예순, 전영숙, 차인애, 정연순 회원이 우리 일행을 극진히 대접해 주었다. 또한 이들의 협조로 다년간 세브란스에 재직하다가 정년이 되어 귀국한 Miss Ada Sandell을 찾아가서 만날 수 있었다. Montreal에서 약 80 mile 떨어진 Magog이라는 한적하고 깨끗한 호수가 있는 마을이었는데 미리 전화로 방문할 뜻을 전했기 때문에 Miss Sandell은 집앞에서 우리가 오는 것을 기다리고 있었다. 몹시 반가워 하며 자기가 거쳐하는 이층으로 안내를 하여 따라 들어가보니 깨끗하게 치워 놓은 방에는 한국에서 기념으로 가져온 듯한 눈에 익은 물건들이 많이 있었다. 시간이 없어서 곧 그곳에서 물러나와야 했지만 이번에 그분을 만날 수 있었던 것을 꼭 다행으로 생각한다.

필자가 이번에 I.C.N.총회에 참석하는데 있어서

국내수속 기타 여러가지 어려운 문제가 많았음에도 불구하고 기필코 참석하기를 원한 것은 I.C.N. 회의 참석 이외에 다른 중요한 목적들이 있었기 때문이었다. 즉 캐나다 및 미국에 산재해 있는 우리 회원들을 만나보고 현황을 살피는 일과 비교적 많은 수가 모여있는 지역에는 한국 간호원회를 조직하는 일, 그리고 간호협회 회관 건축 기금 모금사업에 협조를 청하는 일 등이었다.

[*2] 주제강연 및 토의내용의 요지.

강연제목 : Focus on the Future (John Munro 캐나다 보건후생장관)

의료혜택을 누구나 평등하게 받을 수 있어야 한다는 것을 국민의 기본권리로 인정할 때 우리의 급선무는 첫째로 의료보전사업이 전국 각처에 골고루 미칠 수 있도록 보건행정시책을 개선하는 일과 둘째로는 의료에 소요되는 경비를 최소한도로 줄이는 일일 것이다. 그런데 이 두가지 일 모두에 있어서 간호직 (nursing profession) 은 대단히 중대하고도 결정적인 역할을 할 수 있는 것이다.

한가지 매우 유감스러운 일은 오늘날 현대적인 간호교육을 받은 간호원중 너무나 많은 수가 병원간호에만 종사하고 있다는 것이다. 캐나다의 경우 13만명의 R.N 가운데 5%만이 공중보건 분야에서 일을 하고 있는 것이다.

Nursing Profession 전체를 놓고 볼 때 현재보다 더 많은 수가 병원간호 이외의 분야에 진출해야 할 것으로 보며 이렇게 함으로써 지역사회와 공중보건사업을 통하여 질병의 조기발견과 질병예방, 보건교육등을 실시하여 결과적으로 치료에 소요되는 비용을 줄일 수 있게 될 것이다.

즉 병원에서의 Active Care가 필요로 되기 전에 환자를 발견하고 조기 치료를 시작함으로써 가정이나 또는 convalescent home이나 chronic care home 등의 특수시설에서 치료를 받을 수 있게 되며 병원치료비의 1/2~1/3의 비용으로 치료가 가능할 것이다.

이러한 공중보건 사업을 위해서는 비단 간호

원 뿐만 아니라 의사, 사회사업가, 영양사, 정신과의사 등의 활약도 요망되며 특히 Nursing Profession의 적극적인 참여없이는 성취될 수 없음을 강조하는 바이며 여러분들의 협조를 기뻐한다.

강연제목: Forcasting the Future (Milton Gregg (캐나다 C.I.C. <Council of International Cooperation> 총재)

21세기는 과거의 어느 때보다도 사람들이 보건문제에 많은 관심을 갖게 되며 간호원들이 더 요구되는 사회가 될 것이다. 이는 일상생활이 나날이 복잡해져가고 또한 과도의 정신적 에베지의 소모로 인해서 개개인의 건강이 장애를 받게 되기 때문인데 이 때에는 기계가 인간의 활동에 대치되었으므로 신체적 과로로 인한 장애는 과히 문제가 되지 않을 것으로 본다. 일상생활이 보다 기계화됨으로서 각 개인의 이웃에 대한 관심도가 높아질 것이며 간호원의 책임있는 봉사는 계속 요구될 것이다.

또한 정부단위로나 또는 국제적으로 사업계획이 추진되고 더 광범위하게 전개될 것인데 이러한 면에서 볼 때 Nursing Profession이 이에 미칠 수 있는 영향이 또한 클 것이다. 즉 I.C.N.은 이미 오래 전에 평화적 목적을 위하여 국제적인 협력을 이룩해 놓았으며 각 국가간의 장벽을 없애고 전문적 지식과 기술의 교류 및 정신적 유대강화를 통해서 국가 상호간의 이해 증진에 이바지해온 공이 큰 것을 인정하며 치하하는 바이다.

간호는 현대문명의 발달이 인간의 신체, 정신 및 영혼에 미칠 수 있는 여러가지 악영향에도 능히 대항해서 이길 수 있을만한 충분한 무기를 갖추고 있는 전문직업이며 여러분들의 역할이 중대하다는 것을 다시 강조하면서 여러분의 계속적인 노력과 자발적인 봉사에 대해 경의와 감사함을 표한다.

토의제목: Technological Change in Nursing gohn Wallace, M.D., (캐나다), Nedida Lamond (남아프리카사회학자)

오늘날 의료분야에 있어서 급격한 기계공학의 발전을 보게 되었고 간호도 이에 대해 무관심할

수 없게 된 것이 사실이다.

병원에 입원하고 있는 환자중 극히 소수를 제외하고는 진단 및 치료과정에 있어서 기계공학이 응용되는 과정을 경험하게 된다. 의료나 간호에 있어서 과학보다 기술을 중요시한 때가 있었으나 앞으로는 의료보전분야에 있어서 기계공학의 응용이 더욱 발달해질 것으로 예측된다.

간호원들이 소유하고 있는 교육적 배경과 기술을 충분히 활용할 수 있기 위해서는 특수연구 교육을 통해서 의료분야의 기계공학의 발전에 따른 간호원의 새로운 임무를 감당할 수 있는 준비를 해야 할 것이다. 최근 임상간호전문가 (clinical nurse-specialist)의 개념과 직분이 차츰 널리 받아들여져가고 있는데 이들에 대한 경제적 대우나 지위확보등을 추진함으로써 간호행정이나 교육보다도 직접적인 간호에 흥미를 갖고 있는 많은 유능한 간호원들이 방항으로 유치할 수 있을 것이다. 현재 캐나다에는 clinical nurse-specialist가 극소수 뿐인데 이는 간호교육 과정이 근본적인 개선이 없이는 단시일내에 해결될 수 없는 문제라고 본다.

오늘날 대다수의 진보된 생각을 가진 의사들이 간호원을 자기의 보조자로서가 아니라 team approach를 통한 환자치료에 있어서의 co-worker 및 partner로 보고 있으며 이들의 간호 기술과 의사들이 갖지 못한 특수한 지식을 인정하고 있으나 한가지 염려하고 있는 것은 간호원들이 의료에 응용되는 기계공학분야에 대한 관심과 노력을 보이지 않고 있는 점이다.

시대는 나날이 변천하고 있으므로 의료분야의 대집단인 간호원들의 이 분야에 대한 두관심이 계속된다면 장래의 의료활동에 있어서 간호원의 역할은 극히 제한될 것이며 마침내는 쇠퇴를 면치 못할 것이다. (Wallace)

간호분야에는 아직까지는 진보된 기계 공학적인 기술의 도입과 적용을 위한 준비태세를 충분히 갖추지 못하고 있으며 이를 위한 상설 연구 기구도 없다. 모든 간호원들이 이 분야의 발전에 대한 관심을 갖고 노력을 기울이는 한편 이에 관 계되는 교육을 받음으로서 점차 각 나라의 형편

에 따라 기계공학을 간호에 적용하여 과학과 간호기술의 균형있는 발전을 이루어야 할 것이다. (Lamond)

토의제목 : Technological Change in Administration, Lucy Germain, (미국), 병원행정자
: Sheila Iu, (홍콩간호원장)

행정에 있어서 기계공학의 도입으로 모든 문제가 다 해결되는 것은 아니며 기계와 사람과의 관계에 있어서 균형을 유지하는 것이 중요하다. 행정면에 있어서 기계기술의 도입은 그날그날의 행정관리사무 및 의사결정, 또는 장기계획을 위한 기초자료 제공 등 여러가지 면으로 현저한 도움을 줄 수 있다. 이러한 값비싼 기계를 보다 효율적으로 사용하려면 기계도입 전후에 걸쳐 계속적으로 인력문제 및 기계가 사람이 하는 일의 능률에 미치는 영향 등에 관한 연구를 해야 한다.

행정지도자의 역할은 사람과 기계와의 사이에 원만한 관계를 유지하는 방법을 강구하는 일이며 기계로 인한 부작용을 최소한으로 줄이는 일이다.

즉 기계사용에 의해서 각 직원의 일의 범위와 직분이 달라지게 되므로 인사행정과 기계도입이 병행해서 나가야 하며 한편 직원 재교육 실시와 봉급조정, 직무기술서 개편 및 근무평가방법의 변경 등이 뒤따르게 된다.

행정기구 내에서 기계도입이 어느만한 성과를 올릴 수 있는가는 그 기관의 직원들의 수완과 능력에 의해서 결정되며, 탁월한 행정가에 의해서만이 직원 각자가 기계를 보다 효율적으로 사용하며 만족스럽게 일할 수 있는 좋은 분위기를 가져올 수 있다. (Germain)

간호가 앞으로 당면할 중대과업은 현대적 기계를 최대한으로 이용할 수 있는 가장 효과적인 간호행정체제를 취함으로써 환자간호와 간호원들 자신을 위해서 향상을 가져오는 일이다. 효과적인 간호행정을 위한 key는 업무분석, 직무기술, 작업방법연구, 개별적상담, 업무평가, 교육시설 등을 포함한 인사관리규정의 책정이다. 이러한 과학적인 인사관리규정은 직원들이 기계를 보다 효율적으로 사용할 수 있기 위한 기초

가 되는 것이다.

세계 제2차 대전 이후 의학의 급격한 발전과 자력있는 간호원의 부족 및 타전문직업과의 경쟁 등의 요인에 의해서 간호업무에 과학을 적용시키려는 장기계획이 시작되었으며 현재 병원에서는 의료기록, 환자등록, 진찰예약, 입원예약, 입원환자수, 병원설계 및 식사관리 등의 사무를 자동적으로 처리하는 전자기계와 교육용 T.V 등이 널리 사용되고 있다.

아직도 산업발달이 현저하지 못한 나라의 간호지도자들은 선진국가에서 오랜 기간에 걸쳐서 이루어 놓은 많은 발전을 신속히 받아들여서 새로운 과학적 지식과 기계문명의 산물을 각 나라의 실정에 맞게 적용함으로써 보다 나은 간호를 할 수 있게 될 것이다. (Sheila Iu)

토의제목 : Technological Change and the Law
Claud Tellier, (캐나다, 변호사) Julia Stejo,
(필립핀간호교육가)

최근의 기계공학분야의 발전은 우리의 사고방식과 생활양식을 다른 모습으로 바꾸어 놓았다. 이에 따라 의료 및 간호행위에 관계되는 법적인 문제도 재고 되어야 할 것이다. 과거에는 자선기관이었던 병원이 오늘날은 가장 완전한 의료업무수행을 요구하는 진정한 의료기관이 되었으며, 법정에서는 환자 대 의사 또는 환자 대 병원간의 의료에 관한 제약을 다루게끔 되었다. 오늘날 많은 병원들이 당면하게 되는 법적 문제 중의 하나는 의사와 간호원의 기능 및 책임의 한계에 관한 것인데, 어떤 업무는 간호원에게 충분히 위임할 수 있음에도 불구하고 법적으로 그것이 불가능한 점이다.

또한가치 긴급을 요하는 문제는 장기이식수술에 따르는 법적절차에 관한 문제인데 장기제공자의 사망선고와 이식수술 착수에 관한 문제, 장기제공자의 합법적인 사전승낙등이며 이에 관한 새로운 법률이 조속한 시일 내에 제정되어야 한다고 본다. (Tellier)

의료분야에 있어서의 기계공학의 발달은 임상 의학의 많은 난문제들을 해결해 주었으나 한편 간호원에게는 일층 더 무거운 책임과 위엄성과

새로운 법률상의 문제들을 가져왔다. 간호원들이 여러가지 현대적인 기계를 사용해서 의사를 도와서 일하는 가운데 의사 부재시에 환자가 위급함으로써 해서 취한 응급조치가 불법적인 행위로 규정당할 때가 있다.

그러나 항상 법은 사회의 변천에 따라 개정되는 것이며 결코 법이 앞서가지는 못하는 것이므로 새로운 법이 나오기까지 간호원이 기다리고만 있을 것이 아니라 당면문제를 올바르게 판단하고 그에 대한 견해를 명확히 표시해야 한다. (Sotejo)

토의제목 : Technological Change and Human Relations Leo Dorais, (캐나다대학총장)

현대의 복잡한 기계들은 환자와 간호원의 역할을 각기 변화시키고 있으며 어떤 경우에는 환자가 전자계산기의 카드에 찍힐 일련번호와 암호로 변하기도 하고 또 다른 경우에는 간호원의 일상적 잡무를 기계가 대신 해주기 때문에 환자를 보다 중요하게 생각하기도 한다. 동시에 간호원들도 극도의 기계화 때문에 과거의 환자 대 간호원간의 좋은 대인관계를 잃게 되기도 하고 또는 시간적 여유가 생긴 탓으로 보다 긴밀한 새로운 대인관계를 갖게 되기도 한다.

만일 새로운 기계를 사용하기에 앞서서 이에 대한 충분한 지식을 얻고 기술적 훈련을 사전에 받을 수 있다면 이러한 새로운 변화에 대한 적응은 한결 쉽게 이루어질 수 있을 것이며 지도자들은 사전에 충분한 계획과 계속적인 연구, 그리고 직원들로 하여금 목적을 인식시키고 기술을 습득시키는 과정을 통해서 기계 공학의 발달을 간호학에 최대한으로 적용시킬 수 있을 것이다. (Dorais)

토의제목 : Education for Today and Tomorrow

과거에는 각 개인 또는 질병 그 자체가 외로 활동의 중심이 되어 왔으나 오늘날에 와서는 심리학, 사회학 및 정신과학 분야의 연구의 결과로서 각 개인의 행동은 개인이 속해 있는 집단 특히 가족에 의해서 결정된다는 것이 알려졌고, 따라서 환자의 회복은 환자의 가족과의 관계에 의해서 좌우된다는 점에 착안하게 되었다. 간호

교육 과정에 있어서 학생들도 학습금 여러가지 형태의 행동의 pattern을 이해시키고 한 가족의 행동의 pattern이 환자의 질병 예방과 회복을 위한 계획을 세우는데 있어서 기본이 된다는 점을 깊이 인식시켜야 하며 환자는 한 가족의 일원이라는 개념을 확고히 하여 주어야 한다. (Philippe Gerigue, 캐나다)

캐나다의 간호교육이 새 연대에 들어서면서 3년제 병원 간호학교과정은 시대착오적인 것으로 생각되어져가고 있다. 아직까지 이러한 교육제도하에서도 많은 훌륭한 간호원들을 길러냈고 간호교육자들은 이러한 교육체제 안에서라도 교육의 질을 보다 더 높이기 위해서 부단히 노력해 온 것이 사실이다. 그러나 학생들의 교육보다도 병원의 환자간호에 필요한 인력수급을 위해서 학생들의 임상실습계획이 조정되는 상황아래서 진정한 교육의 목적이 이루어지리라고 기대하는 것은 비현실적인 것이다.

한편 간호학생들의 임상실습이 교육적 목적만을 위해서 계획될 때에는 3년보다 훨씬 짧은 기간안에 같은 성과를 올릴 수 있다는 것은 이미 널리 인정되고 있는 사실이며, 현재 캐나다와 그의 많은 나라에서 3년제 병원간호학교가 지역사회 대학내의 2년제 초급대학과정으로 개편되어지고 있는 것을 보게 된다. 오늘날의 교육의 발전에 간호교육도 같이 보조를 맞추어야 하며 그렇게 함으로서 간호학분야에 많은 훌륭한 지망자들을 유치할 수 있을 것이다. (Florence Mackenzie, 캐나다)

미국에 있어서 2년제 초급대학과정은 최근 급속히 그 수가 증가되고 있으며 연령, 성별, 미혼, 기혼의 구별없이 학생을 받아들임으로서 과거의 간호학교에서는 볼 수 없었던 광범위한 학생집단을 볼 수 있다. 현재 미국 전국에는 331개의 초급대학과정이 있고 이중의 55개는 작년에 새로 생긴 것이다. 이 과정에 재학하는 학생수는 1963년도의 4,927명에 비해서 현재 20,936명으로 증가되었다. 이 2년제 초급대학과정의 역사는 16년이 되며 앞으로 이 과정이 계속 증가될 것으로 예상될 뿐만 아니라 간호실무요원

양성에 있어서 보다 중요한 위치를 차지하게 될 것이 확실시된다. (Mildred Montag, 미국)

기본간호교육과정 졸업 후의 연수과정이나 대학원과정은 어떤 고정된 목적을 위해서가 아니라 각 개인이 그들에게 맡겨진 직무를 보다 능률적으로 수행할 수 있기 위해서 계획되어야 하며, 내일의 사회를 건설하는데 참여할 수 있기 위한 영속적인 교육이 되어야 한다. 미래를 위한 간호교육은 :

1) 교양과 지식을 넓히고 2) 균형 잡힌 인격을 형성하고 3) 의사소통 능력을 기르고 4) 참여 의식을 갖게 하는 이상 4가지 원칙을 기본으로 하여 계획되어야 한다. (Jane Martin, 불란서)

오늘날의 교육에 있어서 볼 수 있는 큰 변화는 교육은 시험을 준비시키기 위한 과정이 아니라 한 경험으로 보는 점이다. 교육의 개념이 아직까지도 많이 변해왔으나 아마도 앞으로는 더 변할 것이며 마침내는 완전히 변할 날이 올 것이다. 한가지 새로운 경향은 학교가 어떠한 장소를 상징하지 않는다는 개념이며 오늘날 학생들의 전문을 넓히기 위해서 농장, 공원, 공장, 기타 외부 전학등이 계획되고 T.V. 전자기계등을 사용해서 먼 거리에서도 교육을 받을 수 있는 가능성이 높아져 가고 있다.

오늘날의 교육은 과거와 같이 달로만 가르치고 또는 보여주는 데에 그치지 않고 상담을 통해서 학생과 교사가 상호관계를 유지하면서 서로를 이해하기에 힘쓰고 있다. 오늘날의 교사는 모든 것을 다 알고 있는 존재가 아니라 단지 학생들보다 지식과 경험을 조금 더 가진 partner로서 학생들과 함께 진리를 탐구하기 위해서 노력하는 사람이다.

(Gerald Nason, 캐나다)

특의제목 : Leadership in Action

지도력이란 지도자의 개인적인 특성이라기 보다는 지도자와 피지도자 사이에 일어나는 사회적인 거래이다. 훌륭한 지도자가 되기 위해서 피지도자의 사랑을 받아야 할 필요는 없지만 반드시

존경을 받을 수 있어야 한다.

지도력이 발휘될 수 있기 위해서는 피지도자가:

1) 지도자의 지시를 분명히 이해할 수 있어야 하고 2) 그 지시에 순종해야 하며 3) 그 지시가 어느 정도 자기 자신의 개인적인 견해나 가치관과 일치해야 하고 4) 그 지시가 기관 또는 단체의 목적과 가치관에 부합된다고 인정할 수 있어야 한다.

지도자가 피지도자의 존경을 받을 수 있으려면:

1) 피지도자의 인격을 존중해야 하고 2) 자기 자신의 직무를 능숙히 수행할 수 있는 탁월한 수완을 보여야 하며 3) 피지도자들과의 긴밀한 접촉을 통해서 그들 주위에서 일어나고 있는 일들을 알아야 하고 4) 절대로 강압적인 태도를 취하지 말아야 한다.

오랜 기간 지도자적 역할을 해온 사람들은 자신도 의식하지 못하는 사이에 때로 민주적인 지도체제를 거부하거나 자신이 만든 규칙의 정당성을 주장하는 나머지 다른 의견들을 피하려는 경향이 있기 쉬운데 이러한 점에 주의해야 한다.

(Robert Merton, 미국)

간호업무의 효율적인 수행을 위해서는 지도자의 권위 (authority) 보다는 지도력 (leadership)이 필요하며 종래의 전통적인 권위주의에서 탈피하여 보다 자유스러운 제도로 바뀌어야만 할 것이다.

(Joyce Rodmell, 호주)

모든 간호원에게 있어서 지도력이 절실히 요구되고 있음에도 불구하고 현재의 간호교육 방법으로는 학생들의 잠재적인 지도력개발이 불가능한 상태에 있다. 지도력은 적절한 상황판단과 의사결정능력을 포함하는데, 간호교육에 있어서는 학생들의 자립적인 판단이 요구되는 경우가 그다지 많지 못하기 때문이다.

(Antje Grauhan, 서독)

간호원들은 그들이 받은 교육과 실무경험을 통해서 임상에서의 지도자적 역할을 담당할 수 있어야 하며 만일 그것이 불가능할 때에는 장차 다른 직종의 의료업자에게 그 역할을 빼앗기게 될

것이다.

간호계 지도자들은 간호교육의 수준을 높이기 위해서 정부, 병원행정자, 기타분야 사람들의 반대에 대항할 각오뿐만 아니라 간호원 자신들의 봉천적이고 피동적인 태도를 계몽할 준비태세를 취하여야 한다.

(Charlotte Searle, 남아프리카) *

이상은 전체회의 때의 강연및 토의내용들이고 이밖에도 참가자들이 적은 주를으로 나뉘어 자기 자기가 특별히 관심을 갖는 문제나 특수분야에 대한 발표를 듣게 되었는데 거기서는 아래와 같은 여러 문제들이 논의되었다.

1. Leadership and management
2. Use of computers in education and administration
3. Audio-visual aids in nursing education
4. The printed word (Learning the writer's skill)
5. Libraries in school of nursing and for professional associations
6. Nursing legislation
7. Nursing research
8. Continuity of patient care
9. Nurses and the practice of nursing
10. Psychiatric and mental health nursing
11. Outpost nursing
12. Implications for nursing practice for patients with renal transplantations
13. Occupational health nursing
14. Emergency health preparedness

15. Rehabilitation and the assessment of patient needs
16. Space-age nursing
17. Nursing journalism
18. Forming and developing the national association
19. Implications for nursing practice for patients with heart surgery

[*3] 친교를 위한 특별행사

A. Tea나 Cocktail에 초청한 곳

1. General Nursing Council of England and Wales
2. National Association of Nurses of Colombia
3. Red Cross Society
4. Bahamas Nurses Association
5. Japanese Nurses Association
6. President of I.C.N.
7. Swiss Association of Graduate Nurses
8. Royal College of Nursing

B. 식사초대

1. Alberta Association of Registered Nurses
2. City of Montreal
3. Alberta Association of Registered Nurses
4. Philippine Nurses Association

C. 음악회

Montreal Symphony Orchestra

D. Montreal 세계박람회 ('67 Expo)

Conada 간호협회 주관 <다음 호에 계속>